

UMOWA

POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

DO UMOWY NR BZP.....Zadanie

Zawarta w dniu:

w miejscowości:

Nowym Sączu

Pomiędzy

„ADMINISTRATOREM”

Miastem Nowy Sącz, Rynek 1, 33-300 Nowy Sącz

reprezentowanym przez:

Pana Ludomira Handzla Prezydenta Miasta Nowego Sącza

a

„PODMIOTEM PRZETWARZAJĄCYM”

reprezentowanym przez:

o następującej treści:

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. W związku z realizacją umowy nr- Zadanie z dnia2025 r. pomiędzy Miastem Nowy Sącz a..... – prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą:....., o świadczenie usług weterynaryjnych w zakresie sterylizacji lub kastracji kotów wolno żyjących, elektronicznego znakowania zwierząt z terenu Miasta Nowego Sącza oraz wydawania społecznym opiekunom kotów wolno żyjących weterynaryjnego produktu leczniczego zwalczającego pasożyty wewnętrzne i zewnętrzne zwierzęcia. **Administrator** spełniwszy wszystkie niezbędne przesłanki legalności przetwarzania danych, powierza **Podmiotowi przetwarzającemu** na podstawie art. 28 ust. 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. zwanego dalej „rozporządzeniem ogólnym” przetwarzanie danych osobowych.
2. Przetwarzanie danych osobowych przez **Podmiot przetwarzający** odbywa się w ściśle określonym niniejszą Umową zakresie.
3. **Administrator** zobowiązany jest współdziałać z **Podmiotem przetwarzającym** w wykonaniu niniejszej Umowy, udzielać **Podmiotowi przetwarzającemu** wyjaśnień w razie wątpliwości, co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał dane osobowe.
2. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej Umowy, charakter oraz kategorie danych osobowych w zakresie:
 - 1) zbiorów danych osobowych: uczestnicy akcji - akcja sterylizacji/kastracji kotów wolno żyjących, akcja elektronicznego znakowania zwierząt, akcja wydawania społecznym opiekunom kotów wolno żyjących weterynaryjnego produktu leczniczego zwalczającego pasożyty wewnętrzne i zewnętrzne zwierzęcia.

- 2) struktury zbioru: imię, nazwisko, adres zamieszkania, numer telefonu.
3. Celem powierzenia danych jest realizacja umowy podstawowej w zakresie świadczenia usług weterynaryjnych w zakresie sterylizacji lub kastracji kotów wolno żyjących, elektronicznego znakowania zwierząt z terenu Miasta Nowego Sącza oraz wydawania społecznym opiekunom kotów wolno żyjących weterynaryjnego produktu leczniczego zwalczającego pasożyty wewnętrzne i zewnętrzne zwierzęcia. Charakterem przetwarzania danych jest przetwarzanie danych osobowych w formie tradycyjnej.
4. Zakres przetwarzania obejmuje: wgląd oraz przesyłanie danych osobowych. Podmiot przetwarzający w ramach przetwarzania danych osobowych będzie:
 - 1) Przyjmować od uprawnionych osób wypełnione wnioski o wykonanie zabiegu weterynaryjnego w zakresie sterylizacji/kastracji kotów wolno żyjących, elektronicznego znakowania zwierząt oraz wydawania społecznym opiekunom kotów wolno żyjących weterynaryjnego produktu leczniczego zwalczającego pasożyty wewnętrzne i zewnętrzne zwierzęcia. Wnioski stanowią załączniki nr 1, 2 oraz 3 do umowy podstawowej.
 - 2) Załączać poprawnie wypełnione wnioski, o których mowa w pkt 1 do przedkładanej, co miesiąc do Wydziału Komunalnej Obsługi Miasta **faktury**.
5. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu wykonywania przez Podmiot przetwarzający na rzecz Administratora usług szczegółowo opisanych w Umowie głównej.

§ 3

Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. **Podmiot przetwarzający** zapewnia gwarancje wdrożenia w swojej organizacji odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w ten sposób, by przetwarzanie spełniało wymogi rozporządzenia ogólnego.
2. **Podmiot przetwarzający** przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie **Administratora** (w tym przypadku jest to niniejsza umowa), – co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej – chyba, że obowiązek taki nakłada na **Podmiot przetwarzający** prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega **Podmiot przetwarzający**. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje **Administratora** o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. **Podmiot przetwarzający** oświadcza, że zgodnie z rozporządzeniem ogólnym:
 - 1) prowadzi odpowiednie polityki opisujące sposób przetwarzania danych osobowych,
 - 2) znajdujące się w jego posiadaniu urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych zapewniają odpowiedni poziom bezpieczeństwa tych danych,
 - 3) aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, względem, których zachodzi proces przetwarzania danych osobowych stosuje środki techniczne i organizacyjne, o których mowa w art. 32 rozporządzenia ogólnego,
 - 4) zapewnia ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności zabezpieczenia danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniam przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem rozporządzenia ogólnego, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem, w zakresie, za który odpowiada **Podmiot przetwarzający**,
 - 5) do wykonania czynności objętych umową dopuszcza jedynie osoby posiadające imienne upoważnienia oraz posiadające zobowiązanie do zachowania powziętych informacji podczas wykonywania czynności, o których mowa powyżej, w tajemnicy, Jednocześnie osoby oddelegowane do wykonania czynności w ramach usług określonych umową macierzystą, posiadające odpowiednią wiedzę z zakresu ochrony danych osobowych.

4. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z prawem Unii, rozporządzeniem ogólnym, innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, a także niniejszą Umową.
5. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić **Administratora** o:
 - 1) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba, że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa, a w szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienia poufności wszczętego dochodzenia,
 - 2) każdym nieupoważnionym dostępie do danych osobowych,
 - 3) każdym naruszeniu w zakresie bezpieczeństwa przetwarzanych danych osobowych w terminie 24 godzin od jego wykrycia, w tym informacji, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO oraz art. 34 ust. 3 RODO,
 - 4) każdym żądaniem otrzymanym od osoby, której dane przetwarza, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie.
6. **Podmiot przetwarzający** pomaga **Administratorowi** w wykonywaniu obowiązków określonych w art. 32 - 36 rozporządzenia ogólnego.
7. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się pomagać **Administratorowi** poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w art. 15-22 RODO. W szczególności **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się – na żądanie **Administratora** – do przygotowania i przekazania **Administratorowi** informacji potrzebnych do spełnienia żądania osoby, której dane dotyczą, w ciągu 3 dni od dnia otrzymania żądania **Administratora**.
8. **Administrator** zastrzega sobie prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy poprzez przeprowadzenie zapowiedzianych na 7 dni kalendarzowych wcześniej doraźnych audytów dotyczących przetwarzania danych osobowych przez **Podmiot przetwarzający**, oraz żądania składania przez niego pisemnych wyjaśnień.
9. Termin 7 dni, o którym mowa w ust. 8, nie ma zastosowania w sytuacji prowadzenia kontroli w wyniku incydentu bezpieczeństwa, kiedy to **Administrator** może przeprowadzić kontrolę niezwłocznie.
10. **Podmiot przetwarzający**, zgodnie z § 3 ust. 8 Umowy, jest w obowiązku umożliwić **Administratorowi**, Inspektorowi Ochrony Danych **Administratora** lub innemu audytorowi upoważnionemu przez **Administratora** przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich. Jednocześnie, jeżeli zdaniem Podmiotu przetwarzającego wydane mu polecenie stanowi naruszenie rozporządzenia ogólnego lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych, **Podmiot przetwarzający** niezwłocznie informuje o tym **Administratora**.
11. Na zakończenie audytu, o których mowa w § 3 ust. 8 Umowy, **Administrator** sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują najwyższe kierownictwo **Administratora** oraz najwyższe kierownictwo **Podmiotu przetwarzającego**. **Podmiot przetwarzający** może wnieść zastrzeżenia do protokołu w terminie 10 dni roboczych licząc od daty jego podpisania.
12. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się dostosować do zaleceń poaudytowych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.
13. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie i właściwie na każde pytanie **Administratora** dotyczące przetwarzania powierzonych mu na podstawie Umowy danych osobowych.
14. **Podmiot przetwarzający** jest uprawniony do korzystania z usług innego Podmiotu przetwarzającego - w trakcie realizacji przetwarzania danych osobowych na podstawie niniejszej umowy, wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody **Administratora** na dalsze powierzenie ich przetwarzania temu innemu Podmiotowi przetwarzającemu.
15. **Podmiot przetwarzający** jest obowiązany poinformować **Administratora** o każdym planowanym dalszym powierzeniu przetwarzania danych osobowych innemu Podmiotowi przetwarzającemu, który w terminie 14 dni od otrzymania tej informacji udziela zgodę lub wyraża sprzeciw wobec dalszego powierzenia przetwarzania ww. danych innemu Podmiotowi przetwarzającemu wskazanemu przez **Podmiot przetwarzający**.

16. **Podmiot przetwarzający** jest zobowiązany zapewnić, iż inny podmiot przetwarzający, z którego usług zamierza korzystać przy przetwarzaniu danych osobowych daje wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO oraz chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
17. W przypadku dalszego powierzenia czynności przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu **Podmiot przetwarzający** nakłada na ten inny podmiot przetwarzający na mocy umowy (w formie pisemnej, przy czym wymóg pisemności umowy spełnia umowa zawarta w formie elektronicznej), takie same obowiązki ochrony danych, jakie spoczywają na **Podmiocie przetwarzającym** w ramach niniejszej umowy, w szczególności obowiązki dotyczące wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, tak, aby przetwarzanie odpowiadało wymogom art. 32 RODO.
18. **Podmiot przetwarzający** ponosi wobec **Administradora** odpowiedzialność za wszelkie działania i zaniechania innego podmiotu przetwarzającego związane z ochroną powierzonych Danych osobowych jak za własne działania i zaniechania.
19. W przypadku dopuszczenia się przez inny podmiot przetwarzający naruszenia zasad ochrony powierzonych danych osobowych, **Administrator** ma prawo żądać zaprzestania korzystania przez **Podmiot przetwarzający** z usług tego podmiotu w procesie przetwarzania danych osobowych.

§ 4

Postanowienia dotyczące zachowania poufności w zakresie ochrony danych osobowych

1. **Podmiot przetwarzający**, w przypadku przetwarzania danych na rzecz i w imieniu **Administradora** zobowiązany jest zapewnić poufność informacji, które uzyska na etapie współpracy z **Administratorem**.
2. Obowiązek zachowania w poufności danych **Administradora**, dotyczy w szczególności informacji prawnie chronionych, które to informacje **Podmiot przetwarzający** uzyska w trakcie lub w związku z realizacją Umowy głównej bez względu na sposób i formę ich utrwalenia lub przekazania.
3. Klauzula poufności względem informacji powziętych na etapie współpracy z **Administratorem** obowiązuje **Podmiot przetwarzający** przez okres trwania współpracy, a także bezterminowo po jej zakończeniu.
4. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się do bezwzględnego przestrzegania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r., tym samym oświadcza ich znajomość.

§ 5

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. **Podmiot przetwarzający** jest odpowiedzialny za udostępnienie i/lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową, a w szczególności za udostępnienie, ujawnienie osobom/podmiotom nieuprawnionym bądź wykorzystanie danych osobowych w jakikolwiek inny nieuprawniony sposób.
2. **Podmiot przetwarzający** ponosi całkowitą odpowiedzialność za swoje działania, działania swoich pracowników bądź współpracowników, jak również innych podmiotów przetwarzających, za które **Podmiot przetwarzający** odpowiada, a którym **Podmiot przetwarzający** powierzył przetwarzanie danych osobowych.

§ 6

Czas obowiązywania umowy powierzenia

1. Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas określony od dnia do dnia **30.11.2025 r.**

§ 7

Warunki wypowiedzenia i rozwiązania umowy

1. Wypowiedzenie Umowy głównej skutkuje równoczesnym wypowiedzeniem niniejszej umowy.
2. **Administrator** ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy **Podmiot przetwarzający**:
 - 1) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową,
 - 2) „pod powierzył” przetwarzanie danych osobowych podwykonawcom bez uprzedniej pisemnej zgody **Administratora**,
 - 3) nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych, czego wynikiem jest powstała szkoda majątkowa lub niemajątkowa osoby, której dane dotyczą,
 - 4) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w § 3 Umowy.
3. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem **Podmiot przetwarzający** zależnie od decyzji **Administratora** usuwa lub zwraca **Administratorowi** wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba, że prawo Unii lub prawo krajowe nakazuje przechowywanie danych osobowych.
4. **Podmiot przetwarzający** jest obowiązany niezwłocznie wykonać obowiązek, o którym mowa w ust. 3 powyżej, nie później jednak niż w terminie 14 dni od dnia rozwiązania niniejszej umowy, jak również poinformować o tym **Administratora** na piśmie w terminie 3 dni od jego wykonania.

§8

Postanowienia końcowe

1. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej umowy jest lub stanie się nieważne, pozostała część niniejszej umowy pozostaje w mocy. Strony niezwłocznie podejmą czynności w celu zastąpienia nieważnego postanowienia przez odpowiednie postanowienie, które jest ważne i najbliższe zamierzonemu przez Strony znaczeniu.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Umowa, oprócz formy pisemnej, zachowana jest również w formie elektronicznej zgodnie z art. 28 ust. 9 rozporządzenia ogólnego.
4. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy rozporządzenia ogólnego, a także kodeksu cywilnego.
5. Spory wynikłe z tytułu Umowy będzie rozstrzygał Sąd właściwy dla miejsca siedziby Administratora.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

za Administratora-----
za Podmiot przetwarzający

POMOC ADMINISTRACYJNA
Małgorzata Małek
-1319-

KIEROWNIK REFERATU
Komunikacji
mgr inż. Marek Kościsz

INSPEKTOR
OCHRONY DANYCH
mgr Stanisław Hyclak
718-

